



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 November 2025
Russian
Original: English

Восьмидесятая сессия

Шестой комитет

Пункт 78 повестки дня

Доклад Комиссии Организации Объединенных

Наций по праву международной торговли

о работе ее пятьдесят восьмой сессии

Австрия, Армения, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Испания, Люксембург, Республика Корея, Румыния, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Уганда, Украина, Филиппины, Швеция и Япония: проект резолюции

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят восьмой сессии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что прогрессивная модернизация и согласование права международной торговли, сокращая или устранивая правовые препятствия в осуществлении международной торговли, особенно те из них, которые затрагивают интересы развивающихся стран, в значительной степени содействовали бы всеобщему экономическому сотрудничеству между всеми государствами на основе равенства, справедливости, общих интересов и уважения верховенства права, а также ликвидации дискриминации в международной торговле и благодаря этому — миру, стабильности и благосостоянию всех народов,

напоминая, что координация деятельности органов, занимающихся вопросами права международной торговли, являющаяся одним из основных элементов мандата Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, имеет большое значение для предотвращения дублирования



усилий и обеспечения эффективности, последовательности и слаженности работы по согласованию, унификации и модернизации права международной торговли,

подтверждая мандат Комиссии как центрального правового органа в рамках системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли на координацию правовой деятельности в этой области, в частности с тем, чтобы избежать дублирования усилий, в том числе среди организаций, занимающихся разработкой правил международной торговли, и содействовать эффективности, последовательности и взаимосвязанности в согласовании, унификации и модернизации права международной торговли, и на продолжение через ее секретариат тесного сотрудничества с другими международными организациями и организациями, в том числе региональными организациями, действующими в области права международной торговли,

рассмотрев доклад Комиссии¹,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли;

I Нормотворческая деятельность

2. *выражает признательность* Комиссии за утверждение и принятие:

a) в сфере международных перевозок и продажи товаров и финансирования торговли — проекта конвенции об оборотных грузовых документах²;

b) в сфере законодательства о несостоятельности — документа «Отслеживание и возвращение активов в рамках производства по делам о несостоятельности: инструментарий и справочные материалы, подготовленные ЮНСИТРАЛ»³;

c) в сфере реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами — Методического пособия ЮНСИТРАЛ по предупреждению международных инвестиционных споров и примирению⁴;

3. *выражает признательность также* Комиссии за утверждение к публикации:

a) в сфере деятельности микро-, малых и средних предприятий — типовых организационных правил для предприятий с ограниченной ответственностью в качестве приложения к *Руководству для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью*⁵;

b) в сфере предотвращения изменения климата, адаптации к нему и повышения устойчивости к вызванным им потрясениям — исследования правовой природы верифицированных углеродных единиц, выпускаемых независимыми организациями, устанавливающими углеродные стандарты, подготовленного ЮНСИТРАЛ/УНИДРУА⁶;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/80/17).

² Там же, гл. IV, разд. С, и приложение I.

³ Там же, гл. V, разд. В.

⁴ Там же, гл. VI, разд. С.

⁵ Там же, гл. VII.

⁶ Там же, гл. VIII.

с) в сфере электронной коммерции и цифровой торговли — руководящего документа по правовым вопросам, связанным с использованием систем распределенных реестров в торговле⁷;

4. *с интересом отмечает* прогресс, достигнутый Комиссией и ее рабочими группами по таким вопросам, как урегулирование споров, реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, электронная торговля, законодательство о несостоительности и оборотные грузовые документы⁸, и рекомендует им продолжать эффективно работать для дальнейшего достижения конкретных результатов;

5. *с интересом принимает к сведению* решение Комиссии поручить Рабочей группе VI рассмотреть пояснительную записку к проекту конвенции об оборотных грузовых документах, которую должен подготовить секретариат⁹;

6. *с удовлетворением отмечает* решение Комиссии обратиться к своему секретариату с просьбами:

а) провести подготовительную работу с целью более точно определить объем возможной работы по обновлению Типового закона о публичных закупках и связанных с ним текстов с учетом в них последних изменений, не связанных с вопросами предотвращения изменения климата, адаптации к нему и повышения устойчивости к вызванным им потрясениям¹⁰;

б) продолжать следить за развитием ситуации в связи с обеспеченными сделками с использованием новых видов активов и определить объем и форму любой будущей работы¹¹;

с) организовать коллоквиумы, посвященные возможной будущей работе в сфере законодательства о несостоительности, включая возможные обновления Руководства по принятию и толкованию Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоительности, в контексте сессий Рабочей группы V;

д) в отношении тем, связанных с цифровой торговлей:

i) продолжать в рамках определенных ей условий исследовательскую работу над проектом по разрешению споров в цифровой экономике в контексте использования искусственного интеллекта, разрешения споров на основе онлайн-платформ, а также дистанционных слушаний в ходе арбитража и проведения медиации¹²;

ii) продолжать подготовительную работу по созданию условий для сквозной цифровизации торговли и безбумажной торговли¹³;

iii) следить за развитием событий по правовым вопросам, связанным с использованием децентрализованных автономных организаций в торговле, и проводить дальнейшую исследовательскую работу по этим вопросам¹⁴;

⁷ Там же, гл. IX.

⁸ Там же, гл. X–XIV.

⁹ Там же, гл. XIV.

¹⁰ Там же, гл. XVI, разд. B.1.

¹¹ Там же, разд. B.2.

¹² Там же, разд. B.3.

¹³ Там же, разд. B.4.

¹⁴ Там же, разд. C.2.

iv) проводить исследовательскую работу по правовым аспектам цифровой торговли с акцентом на цифровые платформы и частное право¹⁵;

v) проводить исследовательскую работу по теме цифровых платежей, тщательно изучив взаимосвязи этой работы с существующей нормативно-правовой базой¹⁶;

e) содействовать межсессионным консультациям по возможным мерам экономии и повышения эффективности¹⁷;

f) проводить коллоквиумы по темам, упомянутым в подпункте b) и подпунктах d) ii), iv) и v) выше, с использованием конференционных ресурсов, предварительно выделенных Рабочей группе I во второй половине 2025 года и первой половине 2026 года, а также любых конференционных ресурсов других рабочих групп, которые могут стать доступными¹⁸;

7. *постановляет* провести одну дополнительную сессию продолжительностью одна неделя в год в течение двух лет с 2026 по 2027 год и оказать дополнительную поддержку Комиссии, с тем чтобы Рабочая группа III могла завершить свою работу по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами¹⁹;

8. *постановляет также* выделить Комиссии ресурсы, чтобы обеспечить прямую трансляцию всех сессий Комиссии и ее шести рабочих групп²⁰;

II

Учреждение и начало работы Консультационного центра по разрешению международных инвестиционных споров

9. *отмечает* прогресс, достигнутый Комиссией в процессе учреждения и начала работы Консультативного центра по разрешению международных инвестиционных споров, включая принятие в принципе его устава в 2024 году²¹;

III

Правила процедуры и методы работы

10. *напоминает* о важности применения правил процедуры и методов работы Комиссии²², включая прозрачность и всеобъемлющий характер обсуждений, и ссылается на достигнутую Комиссией договоренность относительно условий, которые должны соблюдаться в отношении неофициальных совещаний рабочих групп между официальными сессиями²³;

11. *ссылается* на пункт 48 своей резолюции [66/246](#) от 24 декабря 2011 года относительно практики поочередного проведения сессий в Вене и Нью-Йорке;

¹⁵ Там же, разд. С.3.

¹⁶ Там же, разд. С.4.

¹⁷ Там же, разд. D.4.

¹⁸ Там же, гл. XVI, разд. А, и гл. XXIII, разд. В.

¹⁹ Там же, гл. XVI, разд. Е.

²⁰ Там же, разд. D.3.

²¹ Там же, гл. XV.

²² См. резюме выводов, воспроизведенное в приложении III к докладу о работе сорок третьей сессии Комиссии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17)*, п. 305, и приложение III).

²³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/78/17)*, гл. XII, разд. С.

IV**Помощь в покрытии путевых расходов**

12. *постановляет* для обеспечения полного участия всех государств-членов в сессиях Комиссии и ее рабочих групп продолжить в рамках компетентного главного комитета в ходе восьмидесятой сессии Генеральной Ассамблеи рассмотрение вопроса о предоставлении помощи в покрытии путевых расходов наименее развитым странам по их просьбе и в консультации с Генеральным секретарем;

13. *призывает* правительства, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц вносить добровольные взносы в целевой фонд, созданный для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами Комиссии, по их просьбе и в консультации с Генеральным секретарем, расширить участие представителей из развивающихся стран в сессиях Комиссии и ее рабочих групп, что необходимо для накопления знаний и развития потенциала на местах в этих странах в целях создания нормативной базы и благоприятных условий для предпринимательской деятельности, торговли и инвестиций, и отмечает взносы Германии, Франции, Европейского союза и Швейцарского агентства по развитию и сотрудничеству в целевой фонд, которые будут способствовать участию представителей развивающихся стран в обсуждениях Рабочей группы III²⁴;

V**Хранилище информации о прозрачности**

14. *просит* Генерального секретаря и далее обеспечивать через секретариат Комиссии функционирование хранилища публикуемой информации в соответствии со статьей 8 Правил о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров²⁵ в порядке продолжения осуществления этого проекта до конца 2027 года полностью за счет добровольных взносов, отмечает с удовлетворением взносы Европейского союза и Германии в этой связи²⁶ и просит также Генерального секретаря регулярно информировать Генеральную Ассамблею о событиях, связанных с финансированием и состоянием бюджета хранилища информации о прозрачности;

VI**Координация и сотрудничество**

15. *поддерживает* усилия и инициативы Комиссии, осуществляемые в соответствии с ее мандатом²⁷ и направленные на повышение уровня координации и сотрудничества в сфере деятельности всех международных и региональных организаций, действующих в области права международной торговли, включая правовые вопросы, связанные с цифровой экономикой, что было подтверждено Комиссией на ее пятьдесят третьей сессии²⁸, а также направленные на содействие обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях в этой области, и в этой связи призывает соответствующие международные и региональные организации координировать свою деятельность с

²⁴ Там же, восьмидесятая сессия, Дополнение № 17 ([A/80/17](#)), глава XI.

²⁵ Там же, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 ([A/68/17](#)), приложение I.

²⁶ Там же, восьмидесятая сессия, Дополнение № 17 ([A/80/17](#)), гл. XVIII, разд. А.

²⁷ Резолюция 2205 (XXI), п. 8 а).

²⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 ([A/75/17](#)), часть вторая, гл. X, разд. С.4.

деятельностью Комиссии, с тем чтобы избегать дублирования усилий и содействовать эффективности, последовательности и взаимосвязанности в модернизации и согласовании права международной торговли;

VII

Техническая помощь и наращивание потенциала

16. подчеркивает важность поощрения использования текстов, являющихся результатом работы Комиссии, для глобальной унификации и согласования права международной торговли и с этой целью настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации конвенций или присоединении к ним, принятии типовых законов и содействии применению других соответствующих текстов;

17. вновь подтверждает важность, в частности для развивающихся стран, работы Комиссии, касающейся технического сотрудничества и помощи в области реформирования и развития права международной торговли, и в этой связи:

a) приветствует инициативы Комиссии по расширению через ее секретариат ее программы в области технического сотрудничества и помощи и рекомендует в этой связи Генеральному секретарю налаживать партнерские отношения с государственными и негосударственными субъектами в целях распространения информации о работе Комиссии и содействия эффективному осуществлению правовых стандартов, являющихся результатом ее работы, и с признательностью отмечает организацию мероприятий в рамках «Дня Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли» секретариатом в партнерстве с правительствами и региональными университетами в Африке, Арабских государствах, Азиатско-Тихоокеанском регионе и в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в целях повышения осведомленности и содействия изучению и обсуждению текстов Комиссии²⁹;

b) обращает внимание Генерального секретаря на ограниченные ресурсы, имеющиеся в наличии для принятия Комиссией мер по осуществлению технического сотрудничества и оказанию помощи, и призывает правительства, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц вносить добровольные взносы в целевой фонд Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для проведения симпозиумов и, при необходимости, на финансирование специальных проектов и иными способами оказывать секретариату Комиссии содействие в осуществлении деятельности в области технического сотрудничества и помощи, в частности в развивающихся странах;

c) вновь призывает Программу развития Организации Объединенных Наций и другие органы, ответственные за оказание помощи в целях развития, такие как Всемирный банк и региональные банки развития, а также правительства в рамках их программ оказания помощи на двусторонней основе поддерживать программу Комиссии в области технического сотрудничества и помощи и сотрудничать с Комиссией и координировать свою деятельность с деятельностью Комиссии, что способствует осуществлению международной деятельности в области развития, в том числе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³⁰;

d) ссылается на свои резолюции, в которых особо отмечалась необходимость укрепления поддержки, оказываемой государствам-членам, по их

²⁹ Там же, восьмидесятая сессия, Дополнение № 17 ([A/80/17](#)), гл. XVIII, разд. А.

³⁰ Резолюция [70/1](#).

просьбе, в сфере осуществления на национальном уровне их соответствующих международных обязательств путем расширения технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала, и приветствует усилия Генерального секретаря по укреплению координации и взаимодействия между структурами Организации Объединенных Наций, а также с донорами и получателями;

18. *приветствует* деятельность Регионального центра Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для Азии и Тихого океана в Республике Корея по оказанию услуг в области наращивания потенциала и технической помощи государствам в регионе Азии и Тихого океана, в том числе международным и региональным организациям, выражает признательность Республике Корея и Китаю, взносы которых позволили обеспечить продолжение функционирования Регионального центра, отмечает, что дальнейшее присутствие в регионе полностью зависит от внебюджетных ресурсов, включая добровольные взносы государств, но не ограничиваясь ими, и просит Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею о ходе работы по созданию региональных центров, в частности об их финансировании и состоянии их бюджетов;

VIII

Единообразное толкование и применение текстов Комиссии

19. *с признательностью отмечает* работу Секретариата по системе сбора и распространения информации о прецедентном праве по текстам Комиссии (система ППТЮ) на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, а также подготовку и распространение сборников прецедентного права по текстам Комиссии, отмечает, что эта система требует большого объема ресурсов, признает необходимость в получении дополнительных ресурсов для ее поддержания и расширения, с интересом отмечает прогресс в деле обновления системы ППТЮ и ее направленность на развитие более активной и продуктивной сети участников системы ППТЮ и на охват более широкого круга текстов Комиссии и в этой связи призывает все соответствующие стороны поддерживать эти усилия, в том числе посредством распространения информации о существовании и пользе системы ППТЮ в профессиональных и научных кругах и среди сотрудников судебных систем и в обеспечении необходимого финансирования для координации и расширения этой системы;

20. *отмечает* удовлетворение Комиссии по поводу работы веб-сайта Нью-Йоркской конвенции³¹, а также успешного взаимодействия между этим веб-сайтом и системой ППТЮ;

IX

Документация, публикация и распространение материалов

21. *напоминает*, что английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки являются как официальными, так и рабочими языками Генеральной Ассамблеи, включая ее комитеты и подкомитеты, а также ссылается на пункт 64 своей резолюции 78/330 от 6 сентября 2024 года о многоязычии как применимый также к документации, публикациям и заседаниям Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли;

22. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по связанным с документацией вопросам³², в которых, в частности, подчеркивается, что любое предложение

³¹ <https://newyorkconvention1958.org/>.

³² Резолюции 52/214, разд. В, 57/283 В, разд. III, и 58/250, разд. III.

сократить, когда это уместно, объем документов не должно отрицательно сказываться ни на качестве представления, ни на содержании документов, учитывать особые характеристики мандата и функции Комиссии в области прогрессивного развития и кодификации права международной торговли при обеспечении соблюдения ограничений на объем документов Комиссии³³;

23. просит Генерального секретаря продолжать публиковать стандарты Комиссии и обеспечивать составление кратких отчетов о заседаниях Комиссии, связанных с разработкой нормативных текстов, включая заседания комитетов полного состава, учреждаемых Комиссией на время проведения ее ежегодных сессий;

24. ссылается на свои резолюции, подтверждающие важность высококачественных, удобных для пользователей и эффективных с точки зрения затрат веб-сайтов Организации Объединенных Наций и необходимость их разработки, обновления и информационного наполнения на многоязычной основе³⁴, высоко оценивает тот факт, что веб-сайт Комиссии по-прежнему публикуется одновременно на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, и приветствует неустанные усилия Комиссии по обновлению и совершенствованию ее веб-сайта и повышению осведомленности о ее работе на основе использования возможностей социальных сетей в соответствии с применимыми директивами³⁵;

X

Роль Комиссии в реализации более широкой программы действий Организации Объединенных Наций

25. поддерживает выраженную Комиссией убежденность в том, что внедрение и эффективное применение современных стандартов частного права в области международной торговли имеет чрезвычайно важное значение для содействия благому управлению, поступательному экономическому развитию и ликвидации нищеты и голода и что укрепление принципа верховенства права в коммерческой сфере должно стать неотъемлемой частью более широкой программы действий Организации Объединенных Наций по поощрению верховенства права на национальном и международном уровнях, которой занимается, в частности, Координационно-консультативная группа по вопросам верховенства права при поддержке Группы по вопросам верховенства права в Канцелярии Генерального секретаря;

26. отмечает соответствующие обсуждения в Комиссии на ее пятьдесят восьмой сессии и комментарии, которые были препровождены Комиссией во исполнение пункта 21 резолюции 79/126 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2024 года и в которых подчеркивается актуальность ее текущей работы для поощрения верховенства права и достижения целей в области устойчивого развития³⁶;

27. с удовлетворением напоминает о важной роли Комиссии в оказании государствам помощи в создании справедливой, стабильной и предсказуемой правовой базы для обеспечения инклюзивного, устойчивого и справедливого

³³ Резолюции 59/39, п. 9, и 65/21, п. 18; см. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/59/17)*, pp. 124–128.

³⁴ Резолюции 52/214, разд. С, п. 3; 55/222, разд. III, п. 12; 56/64 В, разд. X; 57/130 В, разд. X; 58/101 В, разд. V, pp. 61–76; 59/126 В, разд. V, pp. 76–95; 60/109 В, разд. IV, pp. 66–80; и 61/121 В, разд. IV, pp. 65–77.

³⁵ Резолюция 63/120, п. 20.

³⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/80/17)*, гл. XX.

развития, экономического роста и занятости, привлечения инвестиций и содействия развитию предпринимательства в целях укрепления верховенства права, что признается и высоко оценивается государствами-членами³⁷;

28. *с удовлетворением напоминает также*, что в Севильском обязательстве четвертой Международной конференции по финансированию развития³⁸ государства выразили решимость поддержать усилия по реформированию механизмов урегулирования споров между инвесторами и государствами в рамках торговых и инвестиционных соглашений, в том числе посредством многостороннего подхода к созданию консультативного центра по разрешению международных инвестиционных споров и с опорой на текущую работу Комиссии.

³⁷ Резолюция 67/1, п. 8, и резолюция 69/313, приложение, п. 89.

³⁸ Резолюция 79/323, приложение, п. 43 1).